



CANDIDATE

NO. \_\_\_\_\_

ใบสมัครรับเลือกเป็นกรรมการอำนวยการทั่วไป

ประจำปี 2564/2565 – 2565/2566

APPLICATION FORM FOR GENERAL COMMITTEE CANDIDATE  
FOR THE YEARS 2021/2022 – 2022/2023

รูปถ่ายขนาด /  
Photograph size  
2 " x 2 ½"  
4 ใบ/pcs.

ชื่อ/นามสกุล.....

First Name/Family Name

วัน/เดือน/ปีเกิด.....

Date/Month/Year of Birth

สัญชาติ.....

Nationality

ท่านถือสัญชาติไทยหรือไม่  Yes ถือสัญชาติไทย  No ไม่ถือสัญชาติไทย

Are you currently holding Thai citizenship?

หมายเลขสมาชิก.....

Membership No.

สรุปประสบการณ์

Summary of Experiences (no more than 100 words)

.....  
.....  
.....  
.....

ข้าพเจ้าขอรับรองว่าข้อมูลในใบสมัครนี้ถูกต้องตรงตามความเป็นจริงทุกประการ

I affirm that the information on this application is true, accurate and complete.

ข้าพเจ้าตกลงยินยอม ให้สมาคมฯ เปิดเผยข้อมูลและรูปภาพของข้าพเจ้า เพื่อการประกาศรายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัคร

I hereby give consent to the Club of my information and facial image for the announcement of the candidate details.

ลายเซ็นผู้สมัคร.....

(Signature of Candidate)

ผู้รับรอง ชื่อ.....

Secondor First Name/Family Name

ลายเซ็น.....

Signature

หมายเลขสมาชิก.....

Membership No.

ผู้รับรอง ชื่อ.....

Secondor First Name/Family Name

ลายเซ็น.....

Signature

หมายเลขสมาชิก.....

Membership No.

**Terms and Conditions of Application**

**ข้อกำหนดและเงื่อนไขการสมัคร**

1. Please complete this application form and submit it to the RBSC Club Management by 6:00 p.m. on Monday, 20<sup>th</sup> September 2021.

กรุณารอกใบสมัคร และยื่นใบสมัครต่อฝ่ายจัดการสมาคมราชกรีฑาสโมสร ภายใน 18.00 น. ของวันจันทร์ที่ 20 กันยายน 2564

Remarks:

หมายเหตุ

A candidate who is unable to pick up and/or submit his application in person, may appoint a representative to pick up and/or submit his application form on his behalf provided that an authorization letter signed by the candidate in the same signature as kept in the Club's record is attached to his application on submission. สำหรับผู้สมัครที่ไม่สามารถมารับใบสมัคร และ/หรือยื่นใบสมัครด้วยตนเองได้ สามารถมอบอำนาจให้ผู้อื่นผู้ใดมารับใบสมัคร และ/หรือทำการยื่นใบสมัครแทนได้ โดยจะต้องมีหนังสือมอบอำนาจเป็นลายลักษณ์อักษรแนบกับใบสมัครมาด้วยและลายเซ็นของผู้สมัครในหนังสือมอบอำนาจจะต้องเป็นลายเซ็นเดียวกับที่ให้ไว้กับสมาคมฯ

The authorization letter must be submitted separately upon picking up and submitting application and must consist of the evidence as follows:

หนังสือมอบอำนาจจะต้องนำส่งเมื่อดำเนินการรับและยื่นใบสมัครในแต่ละครั้ง และต้องประกอบด้วยหลักฐานดังต่อไปนี้:

- 2.1) Names and signatures of applicant and the authorized person  
ชื่อและลายเซ็นของผู้สมัครและผู้รับมอบอำนาจ
  - 2.2) Verified Copies of I.D. Card of applicant and authorized person  
สำเนาบัตรประจำตัวประชาชนของผู้สมัครและผู้รับมอบอำนาจ พร้อมลงนามรับรองสำเนาถูกต้อง
  - 2.3) Name and signature of witness  
ชื่อและลายเซ็นของพยาน
  - 2.4) Revenue Stamp of Baht 10 for each transaction  
อากรแสตมป์ จำนวน 10 บาท สำหรับมอบอำนาจให้กระทำการในแต่ละครั้ง
2. An Ordinary Member or Honorary Member who wishes to stand for election to the General Committee shall pick up the application form which will be available at the Club office from the first Monday of September. (Article 28.1)  
ให้สมาชิกสามัญ และสมาชิกกิตติมศักดิ์ที่ประสงค์จะสมัครเข้ารับเลือกตั้งเป็นกรรมการอำนวยการทั่วไปไปรับใบสมัครจากที่ทำการของสมาคมได้ตั้งแต่วันจันทร์สัปดาห์แรกของเดือนกันยายน (ข้อบังคับข้อที่ 28.1)
  3. Such Member shall complete the application form and have his application form seconded by 2 Ordinary Members and/or Honorary Members. The Candidate shall submit the application form, together with his photographs, verified copy of Identification Card or Passport as proof of nationality, and other specified documents, to the Club Management within the third Monday of September.

The Club Management shall post the details of all candidates on the Club notice board within the fourth Monday of September and will take them off one day after the Annual General Meeting. (Article 28.2)

ให้สมาชิกสามัญ และสมาชิกกิตติมศักดิ์ดังกล่าวกรอกใบสมัครโดยมีสมาชิกสามัญ และ/หรือสมาชิกกิตติมศักดิ์ 2 ท่าน เป็นผู้รับรองการสมัครดังกล่าว แล้วยื่นใบสมัครพร้อมรูปถ่าย สำเนาบัตรประชาชนหรือหนังสือเดินทางเพื่อแสดงสัญชาติพร้อมลงนามรับรองสำเนาถูกต้อง และเอกสารอื่น ๆ ตามที่กำหนดต่อฝ่ายจัดการสมาคมภายในวันจันทร์สัปดาห์ที่ 3 ของเดือนกันยายน

สมาคมจะทำการตีตประกาศรายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครไว้ที่ป้ายประกาศของสมาคม และสาขาภายในวันจันทร์สัปดาห์ที่ 4 ของเดือนกันยายน จนถึง 1 วัน หลังการประชุมใหญ่สามัญประจำปี (ข้อบังคับข้อที่ 28.2)

4. In the case such Member is a Thai national and holds more than 1 nationality, Thai nationality will be considered as a primary nationality of such Member who stands for election to the General Committee.

ในกรณีที่ผู้สมัครมีสัญชาติไทยและถือสัญชาติมากกว่า 1 สัญชาติ ให้ถือสัญชาติไทยเป็นหลักในการลงสมัครรับเลือกเป็นกรรมการอำนวยการทั่วไป

5. Should the Club find that any information given in this application is false, the application shall be considered void.

หากสมาคมฯ พบภายหลังว่า รายละเอียดในใบสมัครไม่ถูกต้องตรงตามความเป็นจริง จะถือว่าใบสมัครนั้นเป็นโมฆะ

**Code of Conduct for Election Candidates**  
**หลักจริยธรรมของผู้สมัครรับเลือกตั้งเป็นกรรมการอำนวยการทั่วไป**

In order to achieve conditions that are conducive to free and fair elections, the General Committee announces the following Code of Conduct for Election Candidates as follows:

เพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ของการเลือกตั้งที่จะต้องเป็นไปโดยอิสระ และยุติธรรม คณะกรรมการอำนวยการทั่วไปจึงออกประกาศเรื่องหลักจริยธรรมของผู้สมัครรับเลือกตั้งไว้ ดังนี้

1. In general, candidates must conduct themselves in an appropriate manner befitting their status as an RBSC Member.  
ผู้สมัครทุกท่านต้องประพฤติปฏิบัติตนให้สมกับเกียรติที่เป็นสมาชิกของสมาคม
2. The candidates must conduct themselves in an ethical and honest manner and not to discredit fellow candidates or engage in any behavior that causes or could cause unreasonable disruption or offense.  
ผู้สมัครทุกท่านต้องปฏิบัติตนด้วยความซื่อสัตย์และมีจริยธรรม อีกทั้งไม่ทำลายชื่อเสียงของผู้สมัครท่านอื่นหรือกระทำการใดๆ อันเป็นสาเหตุ หรืออาจเป็นสาเหตุให้เกิดการระคายเคือง หรือสร้างความแตกแยก
3. Posters, brochures, flyers or hard copy campaign materials must be placed only in designated areas, i.e. at the election boards. They must not be left in other or common areas.  
การติดโปสเตอร์ แผ่นพับ ใบปลิว หรือเอกสารรณรงค์ต่างๆ ต้องติดไว้ในบริเวณที่จัดไว้ให้โดยเฉพาะ เช่นบนบอร์ดประชาสัมพันธ์การเลือกตั้ง ไม่ให้วางไว้ในพื้นที่ส่วนกลางหรือในบริเวณอื่นใดนอกเหนือจากนี้
4. Campaigning must be done in a manner that does not cause any obstruction or unreasonable disruption to other Members.  
การรณรงค์หาเสียงต้องกระทำในลักษณะที่ไม่เป็นการขัดขวาง ก่อกวน หรือรบกวนสมาชิกท่านอื่นๆ
5. Publishing false information about other candidates is prohibited.  
ห้ามเผยแพร่ข้อมูลอันเป็นเท็จที่เกี่ยวกับผู้สมัครท่านอื่นอย่างเด็ดขาด
6. Offering any inducement or reward to a Member to vote is prohibited.  
ห้ามเสนอสิ่งตอบแทน รางวัล หรือประโยชน์อื่นใดให้แก่สมาชิก เพื่อลงคะแนนเลือกตั้ง
7. Destroying, removing or defacing other candidate's campaign materials is prohibited.  
ห้ามขูด ขีด ลบ เคลื่อนย้าย หรือทำลายสื่อรณรงค์ของผู้สมัครท่านอื่นๆ
8. Candidates must not engage the services of Management and Staff as they are prohibited from assisting candidates in their campaigning.  
ผู้สมัครทุกท่านต้องไม่ใช้ฝ่ายจัดการสมาคมฯ และพนักงานของสมาคมฯ เพื่อช่วยเหลือตนเองในการรณรงค์หาเสียงเลือกตั้ง

By Resolution of the General Committee  
โดยมติของคณะกรรมการอำนวยการทั่วไป